Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully	JNR
CLUB 2	Torniaco Superior	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	18.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:10	End / Ende / Fin / Fine	21:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN118		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	32

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16720	BOUDUBAN Yvan	
Official scorer / Marqueur	2632	SIMONET Stéphane	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	2034	POCHON Christian	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	0	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
82	C	SIFFERT Samy				3993
89	A	PELLET Corentin				3951
95	G	SCHMUTZ Romain	X	X	X	16840
	G					
57		BURKHARD Mael				17013
83		GUILLAND Mathieu				3956
19		HADFI Sofiane				4052
63		DERRON Kevin				3954
64		PELLATON Loris				4037
97		PERRENOUD Basile				18085
86		SCHMUTZ Damien				4047
96		STOLL Alan				4024

COACH: MURISET Jessica — Signature — 18096

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T

TOTAL 0

TIME OUT: X | X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
01:05	96	2	01:15	A
31:21	96	2	33:21	G1
51:15	86	2	52:52	L
59:33	86	2	60:00	C1

TOTAL 8 min

2 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	CHATTON Flavien				3740
27	A	CHAPPUIS Arthur				3886
1	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
51		DE REYFF Pierre				4013
83		VOLERY Simon				16770
87		STADELMANN Jérémy				3923
20		MONNERON Théo				3938
99		PUGNALE Mathieu				3924
80		HERTLING Nicolas				3922
35		MONNEY Léo				18042
34		WIRT-SCHERWEY Damian				3849

COACH: ROBATEL Sébastien — Signature — 3351

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:15	51	27	1				
09:02	34	83	2				
15:13	83	16	3				
15:39	83	27	4				
18:22	99	87	5				
30:59	87		6				
33:58	87		7				
38:47	83	16	8				
39:33	27		9				
44:09	51	99	10				
45:20	80	27	11				
52:14	99		12				
52:52	51		13				
55:38	34	83	14				

TOTAL 14

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:54	51	2	04:54	L
24:58	99	2	26:58	I
29:55	34	2	31:55	H
34:51	16	2	36:51	H
50:48	83	2	52:48	B1
59:19	16	2	60:00	H
59:33	51	2	60:00	C1
59:33	83	2	60:00	B1

TOTAL 16 min